

The parva naturalia in greek arabic and latin ari [PDF]

Greek Elements in Arabic Linguistic Thinking Greek Thought, Arabic Culture A Greek and Arabic lexicon Greek Thought, Arabic Culture Collected works of Shlomo Pines Philosophy, Science and Exegesis in Greek, Arabic and Latin Commentaries How Greek Science Passed On To The Arabs From the Greeks to the Arabs and Beyond Galen, De diebus decretoriis, from Greek into Arabic Greek, Arabic dictionary of the New Testament The Parva naturalia in Greek, Arabic and Latin Aristotelianism A Greek and Arabic Lexicon (GALex) From the Greeks to the Arabs and Beyond Philosophy, Science and Exegesis in Greek, Arabic and Latin Commentaries An Abridged Greek-Arabic Dictionary of the Medieval Translations from Greek Into Arabic A Greek and Arabic lexicon: Introduction, sources ; a-'yn From the Greeks to the Arabs and Beyond Greek Wisdom Literature in Arabic Translation Greek Elements in Arabic Linguistic Thinking The Life of Bishoi BABADADA black-and-white, Greek (in greek script) - Persian Dari (in arabic script), visual dictionary (in greek script) - visual dictionary (in arabic script) A Greek and Arabic Lexicon (GALex) Alphanumeric Cosmology From Greek into Arabic DIOCLES, On Burning Mirrors Greek Into Arabic From the Greeks to the Arabs and Beyond A Greek and Arabic lexicon: Introduction, sources, a-akhkhar Greek and Arabic Lexicon (GALex) Aristotle's Rhetoric in the East A Greek and Arabic lexicon A Comparative Glossary of Cypriot Maronite Arabic (Arabic-English) Greek Thought, Arabic Culture How Greek Science Passed to the Arabs Medieval and Modern Greek The Renaissance of the Levant Apollonius: Conics Books V to VII BABADADA black-and-white, Greek (in greek script) - Kurdish Sorani (in arabic script), visual dictionary (in greek script) - visual dictionary (in arabic script) The Early Greek-Arabic Translation Phenomenon BABADADA, Arabic (in arabic script) - Greek (in greek script), visual dictionary (in arabic script) - visual dictionary (in greek script) A Greek and Arabic lexicon: bal-baytun

Greek Elements in Arabic Linguistic Thinking

1977

with the accession of the arab dynasty of the abbasids to power and the foundation of baghdad a graeco arabic translation movement was initiated and by the end of the tenth century almost all scientific and philosophical secular greek works that were available in late antiquity had been translated into arabic this book explores the social political and ideological factors operative in early abbasid society that sustained the translation movement

Greek Thought, Arabic Culture

1998

a greek and arabic lexicon is an indispensable reference tool for the study and understanding of arabic scientific and philosophical language and literature it facilitates the preparation of future editions of arabic texts translated directly from the greek as well as of works originally composed in arabic but based on the translations it contributes to our knowledge of the vocabulary and syntax of classical and middle arabic of the thought and methods of the translators and of the nature of the translation activity into arabic as a whole and of the way a new vocabulary may develop in an existing language moreover the greek arabic glossary in general and the index of variant greek passages in particular will assist in future editions of the greek text of the works translated into arabic these provide information in a way that can be used by classical scholars who do not know arabic on the readings of the manuscripts which were used by the arab translators and which antedate by more than two centuries the greek manuscripts actually extant the work further contributes to our knowledge of the vocabulary of classical and middle greek and of the reception and reading of classical greek works in late antiquity and pre photian byzantine literature publisher s website

A Greek and Arabic lexicon

1992

from the middle of the eighth century to the tenth century almost all non literary and non historical secular greek books including such diverse topics as astrology alchemy physics botany and medicine that were not available throughout the eastern byzantine empire and the near east were translated into arabic greek thought arabic culture explores the major social political and ideological factors that occasioned the unprecedented translation movement from greek into arabic in baghdad the newly founded capital of the arab dynasty of the abbasids during the first two centuries of their rule dimitri gutas draws upon the preceding historical and philological scholarship in greco arabic studies and the study of medieval translations of secular greek works into arabic and analyses the social and historical reasons for this phenomenon dimitri gutas provides a stimulating erudite and well documented survey of this key movement in the transmission of ancient greek culture to the middle ages

Greek Thought, Arabic Culture

2012-10-12

volume i studies in the philosophy of abu l barak t al baghd d deals with various aspects of the philosophy of abu l barakat al baghdadi some of avicenna s physical and psychological doctrines are also discussed

Collected works of Shlomo Pines

1986

first published in 2002 routledge is an imprint of taylor francis an informa company

Philosophy, Science and Exegesis in Greek, Arabic and Latin **Commentaries**

2004

from the greeks to the arabs and beyond written by hans daiber is a six volume collection of daiber s scattered writings journal articles essays and encyclopaedia entries on greek syriac arabic translations islamic theology and sufism the history of science islam in europe manuscripts and the history of oriental studies the collection contains published since 1967 and unpublished works in english german arabic persian and turkish including editions of arabic and syriac texts the publication mirrors the intercultural character of islamic thought and sheds new light on many aspects ranging from the greek pre socratics to the malaysian philosopher naquib al attas a main concern is the interpretation of texts in print or in manuscripts culminating in two catalogues vol v and vi which contain descriptions of newly discovered mainly arabic manuscripts in all fields vol i graeco syriaca and arabica vol ii islamic philosophy vol iii from god s wisdom to science a islamic theology and sufism b history of science vol iv islam europe and beyond a islam and middle ages b manuscripts a basis of knowledge and science c history of the discipline d obituaries e indexes vol v unknown arabic manuscripts from eight centuries including one hebrew and two ethiopian manuscripts daiber collection iii vol vi arabic syriac persian and latin manuscripts on philosophy theology science and literature films and offprints daiber collection iv

How Greek Science Passed On To The Arabs

2015-12-22

this volume presents the first edition of the arabic translation by hunayn ibn ishaq of galen s critical days de diebus decretoriis together with the first translation of the text into a modern language the substantial introduction contextualizes the treatise within the greek and arabic traditions galen s critical days was a founding text of astrological medicine in febrile illnesses the critical days are the days on which an especially severe pattern of symptoms a crisis was likely to occur the

2023-02-14

4/18

the parva naturalia in greek arabic and
latin ari

crisis was thought to expel the disease producing substances from the body if its precise timing were known the physician could prepare the patient so that the crisis would be most beneficial after identifying the critical days based on empirical data and showing how to use them in therapy galen explains the critical days via the moon s influence in the historical introduction glen cooper discusses the translation of the critical days in arabic and adumbrates its possible significance in the intellectual debates and political rivalries among the 9th century baghdad elite it is argued that galen originally composed the critical days both to confound the skeptics of his own day and to refute a purely mathematical rationalist approach to science these features made the text useful in the rivalries between baghdad scholars al kindi d c 866 famously propounded a mathematical approach to science akin to the latter the scholar bureaucrat responsible for funding this translation muhammad ibn musa d 873 al kindi s nemesis may have found the treatise useful in refuting that approach the commentary and notes to the facing page translation address issues of translation as well as important concepts

From the Greeks to the Arabs and Beyond

2023-02-27

this book investigates aristotelian psychology through his works and commentaries on them including de sensu de memoria and de somno et vigilia authors present original research papers inviting readers to consider the provenance of aristotelian ideas and interpretations of them on topics ranging from reality to dreams and spirituality aristotle s doctrine of the common sense his notion of transparency and the generation of colours are amongst the themes explored chapters are presented chronologically enabling the reader to trace influences across the boundaries of linguistic traditions commentaries from historical figures featured in this work include those of michael of ephesus c 1120 albert the great and gersonides 1288 1344 discoveries in 9th century arabic adaptations byzantine commentaries and renaissance paraphrases of aristotle s work are also presented the editors introduction outlines the main historical developments of the themes discussed preparing the reader for the cross cultural and interdisciplinary perspectives presented in this work scholars of philosophy and psychology and those with an interest in aristotelianism will highly value the original research that is presented in this work the introduction and chapter 4 of this book are available open access under a creative commons attribution 4 0 international license via link.springer.com

Galen, De diebus decretoriis, from Greek into Arabic

2017-03-02

from the eighth to the tenth century a d greek scientific and philosophical works were translated wholesale into arabic this activity resulted in the incorporation and reorganization of the classical heritage in the new civilization which using arabic spread with islam a greek and arabic lexicon is the first systematic attempt to present in an analytical and rationalized way our knowledge of the vocabulary of the translations it is based on the glossaries included in text editions both published and unpublished and on other materials gleaned from various sources the work is published in fascicules of 128 pages of lexical entries plus indexes of the greek arabic correspondences of greek proper names and transliterated words of variant greek and arabic passages and of the greek authors cited in the context passages from the second fascicule onwards the indexes are cumulative a greek and arabic lexicon is an indispensable reference tool for the study and understanding of arabic scientific and philosophical language and literature it facilitates the preparation of future editions of arabic texts translated directly from the greek as well as of works originally composed in arabic but based on the translations it contributes to our knowledge of the vocabulary and syntax of classical and middle arabic of the thought and methods of the translators and of the nature of the translation activity into arabic methods of the translators and of the nature of the translation activity into arabic as a whole and of the way a new vocabulary may develop in an existing language moreover the greek arabic glossary in general and the index of variant greek passages in particular will assist in future editions of the greek text of the works translated into arabic these provide information in a way that can be used by classical scholars who do not know arabic on the readings of the manuscripts which were used by the arab translators and which antedate by more than two centuries the greek manuscripts actually extant the work further contributes to our knowledge of the vocabulary of classical and middle greek and of the reception and reading of classical greek works in late antiquity and pre photian byzantine literature

Greek, Arabic dictionary of the New Testament

2018-09-25

from the greeks to the arabs and beyond written by hans daiber is a six volume collection of daiber s scattered writings journal articles essays and encyclopaedia entries on greek syriac arabic translations islamic theology and sufism the history of science islam in europe manuscripts and the history of oriental studies it also includes reviews and obituaries vol v and vi are catalogues of newly discovered arabic manuscript originals and films offprints from manuscripts related to the topics of the preceding volumes

The Parva naturalia in Greek, Arabic and Latin Aristotelianism

2019-12-19

this two volume supplement to the bulletin of the institute of classical studies represents the proceedings of a conference held at the institute on 27 29 june 2002 in honour of richard sorabji these volumes which are intended to build on the massive achievement of professor sorabji s ancient commentators on aristotle series focus on the commentary as a vehicle of philosophical and scientific thought volume one deals with the greek tradition including one paper on byzantine philosophy and one on the latin author calcidius who is very close to the late greek tradition in outlook the volume begins with an overview of the tradition of commenting on aristotle and of the study of this tradition in the modern era it concludes with an up to date bibliography of scholarship devoted to the commentators

A Greek and Arabic Lexicon (GALex)

2022-09-26

from 8th to 11th century many greek texts have been translated into arabic these testimonia are of great interest for several research areas e g for parts of medieval islamic sciences or rather their reception in different parts of europe for the history of textual transmission of the translated texts and for the lexicography of classical arabic this dictionary provides reliable and complete data on the greek arabic equivalents

From the Greeks to the Arabs and Beyond

2004

from the eighth to the tenth century a d greek scientific and philosophical works were translated wholesale into arabic this activity resulted in the incorporation and reorganization of the classical heritage in the new civilization which using arabic spread with islam a greek and arabic lexicon is the first systematic attempt to present in an analytical and rationalized way our knowledge of the vocabulary of the translations it is based on the glossaries included in text editions both published and unpublished and on other materials gleaned from various sources the work is published in fascicules of 128 pages of lexical entries plus indexes of the greek arabic correspondences of greek proper names and transliterated words of variant greek and arabic passages and of the greek authors cited in the context passages from the second fascicule onwards the indexes are cumulative

Philosophy, Science and Exegesis in Greek, Arabic and Latin Commentaries

2024-10-14

from the greeks to the arabs and beyond written by hans daiber is a six volume collection of daiber s scattered writings journal articles essays and encyclopaedia entries on greek syriac arabic translations islamic theology and sufism the history of science islam in europe manuscripts and the history of oriental studies the collection contains published since 1967 and unpublished works in english german arabic persian and turkish including editions of arabic and syriac texts the publication mirrors the intercultural character of islamic thought and sheds new light on many aspects ranging from the greek pre socratics to the malaysian philosopher naquib al attas a main concern is the interpretation of texts in print or in manuscripts culminating in two catalogues vol 5 and 6 which contain descriptions of newly discovered mainly arabic manuscripts in all fields vol 1 graeco syriaca and arabica vol 2 islamic philosophy vol 3 from god s wisdom to science a islamic theology and

2023-02-14

8/18

the parva naturalia in greek arabic and
latin ari

sufism b history of science vol 4 islam europe and beyond a islam and middle ages b manuscripts a basis of knowledge and science c history of the discipline d obituaries e indexes vol 5 unknown arabic manuscripts from eight centuries including one hebrew and two ethiopian manuscripts daiber collection iii vol 6 arabic syriac persian and latin manuscripts on philosophy theology science and literature films and offprints daiber collection iv

An Abridged Greek-Arabic Dictionary of the Medieval Translations from Greek Into Arabic

1992

four translations of major accounts of the life of the fourth century egyptian desert father st bishoi in one volume saint bishoi of scetis d ca 417 enjoys tremendous popularity throughout the christian east particularly among the copts he lived during a remarkable era in which a litany of larger than life monastics lived and interacted with one another even then bishoi stood out as the founder of one of the four great monasteries of scetis wadi al natrun those of macarius john the little bishoi and the baramus yet in spite of bishoi s prominence the various recensions of his hagio biography have received sporadic scattered attention the life of bishoi joins other lives of eminent monastics of early egyptian monasticism the lives of antony daniel john the little macarius paphnutius shenoute and syncretica these lives are vital for what they tell us about monastic politia way of life spirituality and theology both of the early monastics and of those who later wrote translated and revised the lives they appeared first in greek and coptic and later generations translated and revised them into syriac arabic and ge ez ethiopic this definitive volume contains the first english translation of the greek syriac arabic and ethiopic lives of bishoi each translation accompanied by an introduction that focuses on certain aspects of the source text it also has the first transcription and english translation of an important greek text the general introduction provides rich context about the texts and textual traditions in the various languages and thoroughly revises our knowledge about the syriac tradition the translation of the syriac text here now consequently providing what is the best translation in any modern language contributors tim vivian california state university bakersfield maged s a mikhael california state university fullerton rowan allen greer iii 1935 2014 an episcopal priest and walter h gray professor of anglican studies at yale divinity school was

author of broken lights and mended lives theology and common life in the early church and anglican approaches to scripture from the reformation to the present robert kitchen is a retired minister of the united church of canada living in regina saskatchewan he read for the d phil oxford in syriac language and literature and has taught syriac studies in sweden and austria apostolos n athanassakis was argyropoulos chair in hellenic studies at the university of california santa barbara

A Greek and Arabic lexicon: Introduction, sources ; a-'yn

2021-12-16

babadada dictionaries are visual language education simple learning takes center stage in a babadada dictionary images and language merge into a unit that is easy to learn and remember each book contains over 1000 black and white illustrations the goal is to learn the basics of a language much faster and with more fun than possible with a complicated text dictionary this book is based on the very successful online picture dictionary babadada.com which offers easy language entry for countless language combinations used by thousands of people and approved by well known institutions the languages used in this book are also called as follows griechisch grec griego greco grego grecki and persisch dari perski dari

From the Greeks to the Arabs and Beyond

1975

from the 8th to the 10th century ad greek scientific and philosophical works were translated wholesale into arabic sometimes through the mediation of syriac a greek and arabic lexicon is the first attempt to present in a systematic and rationalized way with full analysis of the categories describing the grammar of translation the vocabulary of these translations as each term appears in context fully cited it is an indispensable reference tool for the study and understanding of arabic scientific and philosophical language and literature and its grammar the vocabulary of classical and middle greek the transmission of the text of classical greek works and their reception in late antiquity and byzantium and the reception and translation of the arabic literature based on them in byzantine greek 0fully indexed this second edition of the work

2023-02-14

10/18

the parva naturalia in greek arabic and
latin ari

supersedes the first with enhanced precision and breadth of coverage and user friendly philological analysis

Greek Wisdom Literature in Arabic Translation

1977

juan acevedo embarks on a semantic journey to track the origin and adventures of the greek term stoicheion which for at least eighteen centuries from pythagoras to fibonacci simultaneously meant element letter and numeral focusing on this triple meaning and on how it was translated and interpreted in latin hebrew and arabic especially in key texts of the abrahamic faiths a metaphysical study takes shape with touches of alchemy and theology it reveals how a shared fundamental alphanumeric cosmology underlay many basic paradigms of science and faith around the mediterranean until the advent of the indo arabic numerals broke the marriage of letter and numeral careful readings of plato philolaos nicomachus and philo of genesis and the sefer yetsira of the qur an the ikhwan al safa and ibn arabi are all woven together into a synthesis full of implications for many disciplines

Greek Elements in Arabic Linguistic Thinking

2022-03-25

this publication would not have been what it is without the help of many institutions and people which i acknowledge most gratefully i thank the central library and documentation center iran and its director mr iraji afshar for permission to publish photo graphs of that part of ms 392 of the shrine library meshhed containing diocles treatise i also thank the authorities of the shrine library and especially mr ahmad golchtn ma ant for their cooperation in providing photographs of the manuscript mr golchtn ma ant also sent me most generously a copy of his catalogue of the astronomical and mathematical manuscripts of the shrine library i am grateful to the chester beatty library dublin and the universiteits bibliotheek leid en for providing me with microfilms of manuscripts i wished to consult and to the biblioteca ambrosiana milan for granting me access to its manuscripts the text pages in arabic script and the index of technical terms were set by a computer assisted

2023-02-14

11/18

the parva naturalia in greek arabic and
latin ari

phototypesetting system using computer programs developed at the university of washington and a high speed image generation phototypesetting device a continuous stream of text on punched cards was fed through the katib formatting program which broke up the text into lines and pages and arranged the section numbers and apparatus on each page output from katib was fed through the compositor program hattat to create a magnetic tape for use on the videocomp phototypesetter

The Life of Bishoi

2020-09-18

from the greeks to the arabs and beyond written by hans daiber is a six volume collection of daiber s scattered writings journal articles essays and encyclopaedia entries on greek syriac arabic translations islamic theology and sufism the history of science islam in europe manuscripts and the history of oriental studies it also includes reviews and obituaries vol v and vi are catalogues of newly discovered arabic manuscript originals and films offprints from manuscripts related to the topics of the preceding volumes

BABADADA black-and-white, Greek (in greek script) - Persian Dari (in arabic script), visual dictionary (in greek script) - visual dictionary (in arabic script)

2021-08

moreover the greek arabic glossary in general and the index of variant greek passages in particular will assist in future editions of the greek text of the works translated into arabic these provide information in a way that can be used by classical scholars who do not know arabic on the readings of the manuscripts which were used by the arab translators and which antedate by more than two centuries the greek manuscripts actually extant the work further contributes to our knowledge of

2023-02-14

12/18

the parva naturalia in greek arabic and
latin ari

the vocabulary of classical and middle greek and of the reception and reading of classical greek works in late antiquity and pre photian byzantine literature publisher s website

A Greek and Arabic Lexicon (GALex)

2020-07-07

the two centuries following the rise of the abbasid caliphate in 750 witnessed a wave of translations from greek into syriac and arabic the translation and reception of aristotle s rhetoric is a prime example for the resulting transformation of antique learning in the islamic world and beyond on the basis of a close textual analysis of the rhetoric this study develops elements of a comparative translation grammar of greek arabic translations contextualizing the analysis with an account of the textual history and the syriac and arabic philosophical tradition drawing on therhetoric it throws new light on the inner workings of the translation movement and its impact on islamic culture

Alphanumeric Cosmology From Greek into Arabic

2012-12-06

cyriot arabic an unwritten language and mother tongue of several hundred bilingual arabic greek maronites from kormakiti n w cyprus evolved from a medieval arabic colloquial brought to the island by christian arab migrants probably from asia minor and syria it represents the outcome of a unique linguistic and cultural synthesis drawing on arabic aramaic and greek its arabic component also shows a hybrid areal profile combining greater syrian traits with formal features typical of the contemporary s e anatolian mesopotamian dialectal continuum a number of rare aramaic substratal elements in cyriot arabic suggest a relatively early separation of its parent dialect from mainstream arabic this lexicon surveys about 2000 cyriot arabic terms against the background of extensive comparative material from the arabic dialects old arabic and colloquial and literary varieties of aramaic many cyriot arabic terms are here cited with illustrative examples and ethnographic commentary where relevant cyriot arabic is an endangered language the present glossary is the most

2023-02-14

13/18

the parva naturalia in greek arabic and
latin ari

comprehensive lexical record of this scientifically intriguing variety of peripheral arabic it is primarily intended for orientalists and linguists specializing in comparative semitics and arabic dialectology

DIOCLES, On Burning Mirrors

1962

profiles grecian influences on tenth century arab society

Greek Into Arabic

2021-07-05

traces the history of the greek language from the immediately postclassical or hellenistic period to the present day in particular the historical roots of modern greek internal bilingualism are traced first published by hutchinson in 1969 the work has been substantially revised and updated

From the Greeks to the Arabs and Beyond

1992

throughout the modern era the ottoman empire has had a lasting impact on the cultures and societies of the southern and eastern mediterranean investigating both greek and arabic sources this book will shed some light on the significance of ideas

A Greek and Arabic lexicon: Introduction, sources, a-akhkhar

2002

with the publication of this book i discharge a debt which our era has long owed to the memory of a great mathematician of antiquity to publish the lost books of the conics of apollonius in the form which is the closest we have to the original the arabic version of the banu musil until now this has been accessible only in halley's latin translation of 1710 and translations into other languages entirely dependent on that while i yield to none in my admiration for halley's edition of the conics it is far from satisfying the requirements of modern scholarship in particular it does not contain the arabic text i hope that the present edition will not only remedy those deficiencies but will also serve as a foundation for the study of the influence of the conics in the medieval islamic world i acknowledge with gratitude the help of a number of institutions and people the john simon guggenheim memorial foundation by the award of one of its fellowships for 1985-86 enabled me to devote an unbroken year to this project and to consult essential material in the bodleian library oxford and the bibliotheque nationale paris corpus christi college cambridge appointed me to a visiting fellowship in trinity term 1988 which allowed me to make good use of the rich resources of both the university library cambridge and the bodleian library

Greek and Arabic Lexicon (GALex)

2008-08-31

babadada dictionaries are visual language education simple learning takes center stage in a babadada dictionary images and language merge into a unit that is easy to learn and remember each book contains over 1000 black and white illustrations the goal is to learn the basics of a language much faster and with more fun than possible with a complicated text dictionary this book is based on the very successful online picture dictionary babadada.com which offers easy language entry for countless language combinations used by thousands of people and approved by well known institutions the languages used in this book are also called as follows griechisch grec griego greco grego grecki and kurdisch kurde kurdo curdo kurdyjski

Aristotle's Rhetoric in the East

2004-10-01

babadada dictionaries are visual language education simple learning takes center stage in a babadada dictionary images and language merge into a unit that is easy to learn and remember each book contains over 1000 colored illustrations the goal is to learn the basics of a language much faster and with more fun than possible with a complicated text dictionary this book is based on the very successful online picture dictionary babadada.com which offers easy language entry for countless language combinations used by thousands of people and approved by well known institutions the languages used in this book are also called as follows arabisch arabe arábica arabo árabe arabski and griechisch grec griego greco grego grecki

A Greek and Arabic lexicon

1998

from the eighth to the tenth century a d greek scientific and philosophical works were translated wholesale into arabic this activity resulted in the incorporation and reorganization of the classical heritage in the new civilization which using arabic spread with islam a greek and arabic lexicon is the first systematic attempt to present in an analytical and rationalized way our knowledge of the vocabulary of the translations it is based on the glossaries included in text editions both published and unpublished and on other materials gleaned from various sources the work is published in fascicules of 128 pages of lexical entries plus indexes of the greek arabic correspondences of greek proper names and transliterated words of variant greek and arabic passages and of the greek authors cited in the context passages from the second fascicule onwards the indexes are cumulative

A Comparative Glossary of Cypriot Maronite Arabic (Arabic-English)

1949

Greek Thought, Arabic Culture

1983

How Greek Science Passed to the Arabs

2020-10-26

Medieval and Modern Greek

2012-12-06

The Renaissance of the Levant

2020-09-18

Apollonius: Conics Books V to VII

2003

BABADADA black-and-white, Greek (in greek script) - Kurdish Sorani (in arabic script), visual dictionary (in greek script) - visual dictionary (in arabic script)

2019-05-17

The Early Greek-Arabic Translation Phenomenon

1992

BABADADA, Arabic (in arabic script) - Greek (in greek script), visual dictionary (in arabic script) - visual dictionary (in greek script)

A Greek and Arabic lexicon: bal-baytun